

# LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

*A l'avant toujours!*

COATICOOK, LE 6 AOUT 1959

Volume 10, No 23

## De nombreux délégués et visiteurs attendus dimanche à Coaticook pour le Congrès régional de la F.L.Q.

Plus de 600 délégués des comtés de Wolfe, Richmond, Compton, Stanstead et Sherbrooke, sont attendus dimanche prochain à Coaticook pour le 6e congrès régional de la Fédération libérale du Québec qui se déroulera à l'auditorium Devost de l'école Mgr Durand. On s'attend à ce que plus de 2000 personnes assistent à la grande assemblée qui se tiendra en soirée au même endroit et au cours de laquelle l'Hon. Jean Lesage, chef du parti libéral du Québec sera le principal orateur.

Le comité d'organisation de ce congrès est sous la présidence de Me Roger Bouchard de Coaticook, vice-président régional. Les délégations seront dirigées par les présidents d'Association des différents comtés: M. Josaphat Scalabrini (Compton), M. Philippe Bourque et M. B. G. Husk (Richmond), Me Jacques Lagassé (Sherbrooke), P. Paul Teller (Stanstead), M. E. O. Ginguas (Wolfe).

De nombreuses personnalités politiques prendront également part aux assises. Mentionnons M. André Rousseau, président de la Fédération libérale du Québec; Mlle Alice Frigon, présidente de la Fédération des femmes libérales du Québec; M. Raymond Noël, de Windsor Mills, président régional; M. Denis-M. René, de Sherbrooke, vice-président régional; M. Gérard Bérubé, de Disraëll, vice-président

régional, et M. Roland Brousseau, d'East-Angus, vice-président régional.

### Les Trois Comités d'Etudes

Les délégués de la région des Cantons de l'Est étudieront en comité, les sujets qui seront les thèmes du congrès provincial qui se tiendra à Québec, les 16 et 17 octobre prochain: Nos libertés - nos ressources naturelles - la santé publique.

Le comité "Nos libertés" sera sous la présidence de M. Lewis Craig, de Windsor Mills; Me Georges Savoie agrira comme secrétaire. Le comité des "Ressources naturelles et de l'agriculture" sera sous la présidence de M. Omer Dionne, de Cookshire, et le secrétaire sera le Dr G. Lemieux, de Weedon. Le comité de "la santé publique" sera sous la présidence de Me Jean-Louis Pélouquin, de Sherbrooke, et le

secrétaire sera le président de la jeunesse libérale de Sherbrooke, M. Raymond Bernier.

Un quatrième comité, celui de la Constitution et des Cadres, siègera également sous la présidence de Me Jean-Paul Grégoire, président de la Commission des Cadres de la Fédération pour le district de Montréal. En plus, il y aura une réunion spéciale du Comité féminin avec Mlle Alice Frigon.

L'assemblée générale reprendra à 4 h. 00 alors que M. Maurice Sauvé, directeur des relations extérieures du parti, parlera du "Fonds de la libération". M. Guy Gagnon, directeur de "La Réforme", discutera de la campagne d'abonnements au journal. Puis les différents comités feront rapport de leurs délibérations. Les délégués procéderont à l'élection de l'exécutif régional.

### Programme de la Journée

Voici quel sera le programme de ce congrès:

12 h. 30 p.m.

Inscription des congressistes.

1 h. 00 p.m.

Ouverture du congrès - Bienvenue de S. H. le maire Léger Cameron.

(A suivre en page 5)

## ACCIDENT À L'OTJ

M. Guido Rousseau, moniteur en chef de l'OTJ, a été victime d'un fâcheux accident lundi dernier en effectuant son travail. M. Rousseau était à mettre en place du matériel qui servira aux grandes fêtes qui auront lieu prochainement sur le terrain de l'OTJ. Au moment où il était à enfoncer un poteau dans le sol à l'aide d'une hache, son attention fut attirée par un jeune otéjiste qui s'était mis à crier. La hache passa à côté de son "objectif" pour l'atteindre à la jambe. L'outil lui coupa la chair pour attaquer l'os et même en faire partir un éclat. Le blessé fut secouru immédiatement et après avoir reçu les premiers soins, il a pu regagner son domicile. Il ne pourra pas retourner à son travail avant plusieurs jours.

## "Réouverture" inattendue et brève de stationnement de la rue Child

L'ancien terrain de stationnement de la rue Child a été réouvert aux automobilistes samedi avant-midi, mais de façon assez inattendue et éphémère. En effet, des automobiles ont rempli le terrain pour une couple d'heure, après que des malfaiteurs eurent arraché la clôture qui en fermait l'entrée depuis déjà quelques jours.

La population connaît les motifs qui ont amené la fermeture de ce terrain au public. Au début de la semaine dernière, devant l'impossibilité de conclure un accord avec la ville pour la vente de son terrain, la succession Smith décida, comme elle l'avait laissé entendre, de clôturer son terrain. Tard dans la nuit de vendredi à samedi, des malfaiteurs arrachèrent cette clôture sans éveiller la moindre attention. Le service de police réduit au minimum au cours de la nuit, était retenu à des endroits que les violentes orages de la soirée et de la nuit avaient rendus dangereux.

Le lendemain matin, plusieurs passants, qui ne s'étaient pas encore habitués à voir cette clôture, s'aperçurent encore moins de sa disparition. D'autres consi-

tatèrent la chose mais ne s'en inquiétèrent pas, croyant que les intérêts des deux parties, la ville et la propriétaire du terrain, étaient conciliés. Les automobilistes cependant demeurèrent méfiants. Ce n'est que vers 11 h. qu'une première voiture s'y aventura. Comme des moutons, les autres suivirent, et si bien qu'à peine une demi-heure plus tard, le terrain était rempli à pleine capacité. La plupart de ces automobilistes étaient des clients de l'Hôtel Child qui prenaient part à une noce.

La propriétaire du terrain en apprenant ce qui se passait, demanda l'intervention de la police. Deux membres de la Sûreté municipale se rendirent sur les lieux et donnèrent l'ordre d'évacuer le terrain. Heureusement tous les chauffeurs se trouvaient tout près. Bien qu'étant de bonne foi en stationnant leur voiture, tous les chauffeurs sortirent de bonne grâce. Une foule de curieux a surveillé "la sortie" des voitures avec autant d'attention que s'il s'était agi d'un feu de Bengale. Le terrain fut fermé par la suite et le sergent Jean-Paul Lemay a entrepris son enquête.

### Editorial

## IMPORTANT CONGRÈS LIBÉRAL À COATICOOK DIMANCHE

(à lire en page 2)

## Le diner au poulet dimanche à Notre-Dame de la Salette

C'est dimanche prochain, de midi à 2 hres qu'aura lieu le grand diner au poulet au sous-sol de la mission Notre-Dame de la Salette, à Baldwin's Mill, au profit de la mission. Cette fête est organisée par les Dames Auxiliaires de l'endroit. Le prix du repas est de seulement \$1.00 et on assure que le menu sera très satisfaisant. Plusieurs invités de marque prendront part aux agapes. Ceux qui voudront

s'y rendre pour ensuite passer la journée au lac n'ont qu'à noter qu'à la mission il y a une messe à 8 h. 30 et une autre à 10 h. La plage publique est l'endroit tout indiqué pour continuer la journée après le diner. Tout un programme pour passer une agréable journée et à peu de frais. Bienvenue à toutes la population de Coaticook et des environs

## Mise sur pied d'une association de femmes libérales à Coaticook

Une association de femmes libérales pour Coaticook et la région, a été fondée mardi soir dernier dans cette ville, lors d'une visite de Mlle Alice Frigon, présidente de l'Association des femmes libérales du Québec. La nouvelle association travaillera immédiatement à intéresser les femmes au grand congrès libéral qui se tiendra à Coaticook dimanche prochain. Il s'agit surtout d'un mouvement d'éducation politique dans les domaines qui intéressent plus spécialement la femme, la santé, le bien-être, l'éducation, etc.

Mme Jeannette Côté a été nommée présidente de l'exécutif provisoire de l'association. Les autres membres de ce comité sont: Mme Jeanne Duford, 1ère vice-présidente, Mme Gertrude Adam, 2e vice-présidente, Mme Pierrette Boileau, secrétaire-trésorière, Mmes Yvette Bouchard, Fernande Morin et Antoinette Carboneau, directrices. Mlle Thérèse Bouchard a été nommée publiciste du comité.

## L'OTJ fêtera son 5e Anniversaire de fondation le 16 août

L'O. T. J. de Coaticook comptera cette année sa 5e année d'existence et la direction a décidé de marquer cet événement d'une grande fête populaire. Il fut décidé que cette fête coïnciderait avec la fête champêtre annuelle ainsi que le couronnement du maire et de la mairesse de l'O. T. J. C'est dimanche le 16 août qu'aura lieu ce grand événement.

L'Olympiade, une fête sportive à laquelle participeront seulement les otéjistes, aura lieu une semaine plus tard, soit le 23 août. Ces deux fêtes ont été les deux principaux sujets d'étude lors de l'assemblée de la direction, lundi soir dernier.

A l'occasion du 5e anniversaire, un grand défilé passera par les rues de la ville pour se rendre à l'OTJ. Le maire et la mairesse nouvellement élus seraient le point de mire de ce défilé et ils seraient accompagnés de ceux et celles qui avaient occupé ce poste depuis la fondation il y a cinq ans. Tous les anciens directeurs ou directrices, présidents, aumôniers, seraient également du cortège

qui serait complété par la foule des otéjistes.

La fête champêtre se déroulerait ensuite sur le terrain et toute la population serait invitée à participer aux amusements de toutes sortes dans le but d'aider l'oeuvre. On demandera la permission au Conseil municipal pour vendre un tag-day les deux jours précédant cette fête.

La direction de l'OTJ a approuvé au cours de sa réunion qu'un camp de formation d'une semaine, genre scout, ait lieu du 17 au 22 août, au lac Lyster. Des Moniteurs ou d'autres jeunes ayant les aptitudes pour le devenir prendraient part à ce camp.

## Cinq étoiles du Canadien prendront part au BINGO

Le grand BINGO de Coaticook, le 22 août prochain, ne manquera sûrement pas d'attirer l'intérêt. Cinq des plus brillantes étoiles du Club de hockey Canadien, de Montréal, prendront part à la soirée qui comme on le sait est organisée au profit de la bibliothèque publique de Coaticook.

Ces invités, qui ont répondu affirmativement à l'invitation de M. Jean-Guy Guérin, publiciste de l'organisation sont: Boum Boum Geoffrion, Jean Béliveau, Jacques Plante, Doug Harvey et Junior Langlois. C'est afin de s'assurer la présence de ces vedettes que la date du bingo a été retardée d'une semaine, soit du 15 au 22 août. Denis Drouin, une autre figure bien familière de Radio Canada, mettra son talent de fantaisiste et d'animateur à contribution comme maître de cérémonie de la soirée.

M. Guérin nous apprend que \$3,000 seront distribués en prix au cours de ce bingo monstre. En plus un prix de présence de \$100. sera offert.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE  
**GRAND SPÉCIAL: Pantalons nettoyés pour**  
 Commencant vendredi le 7 août à vendredi le 14 août

**49c**

Nous vous assurons un travail aussi soigné en spécial qu'en régulier. Surveillez nos spéciaux à chaque semaine.  
 S. ROY.

**COATICOOK DRY CLEANING**  
 COATICOOK S. ROY Tél. VI 9-3773

Editorial

**IMPORTANT CONGRÈS LIBÉRAL À COATICOOK DIMANCHE**

Nous sommes heureux de souhaiter à Monsieur Jean LE-SAGE, la plus cordiale bienvenue à Coaticook, dimanche prochain, lors du congrès libéral des Cantons de l'Est. Le chef du parti libéral visitera Coaticook, comme il a déjà visité nombre de localités de la province depuis qu'il a été choisi, chef du parti libéral. Nous avons la certitude que la population lui réservera un chaleureux accueil, comme elle l'a fait d'ailleurs aux autres chefs de partis qui nous ont fait l'honneur de leur présence, notamment lors de la visite de Monsieur Duplessis, en 1955.

Le Progrès de Coaticook avait à cette occasion annoncé fièrement cet honneur et avait demandé à la population de laisser à notre visiteur un bon souvenir de son court passage parmi nous. Aujourd'hui, certaines gens prétendent que nous ne devrions pas parler de la venue du chef du parti libéral par craintes de représailles ou quelque chose d'analogue. Nous ne partageons pas du tout cette opinion. Cette attitude serait ni plus ni moins de "l'aplatventrisme". Même les gens qui s'occupent sérieusement de politique sont dégoutés de cette attitude beaucoup trop généralisée de nos jours.

Il ne faut pas manquer de savoir-vivre avec des considérations qui n'ont pas du tout leur place, quand nous prétendons encore avoir une certaine liberté de pensée chez-nous. Il faut également nous intéresser à nos affaires politiques comme étant bien nos affaires et profiter de l'occasion qui nous est faite du Congrès Libéral à Coaticook pour informer le chef d'un important parti politique, aussi bien que son entourage, de nos désirs et de nos vues sur les affaires provinciales. La saine démocratie va jusqu'à dicter nos intentions aux différents chefs de parti qui veulent bien nous visiter. Et bien pour ce faire il faut les rencontrer et leur laisser savoir ce que nous voulons à part des bouts de chemins et des entrées de cours pavées. Il faut leur dire comment nous voulons qu'ils dépensent ou dépenseront nos argent qu'ils viennent chercher dans nos poches sous forme de taxes de toutes sortes.

Et la meilleure façon de leur dire, c'est en assistant aux manifestations tel que le Congrès de dimanche prochain, en travaillant dans les différents comités proposés et en donnant une opinion qui ne sent pas uniquement l'intérêt personnel ou l'intérêt d'un clan. C'est donc pour ces raisons que nous invitons toute la population à suivre les échanges d'idées qui se feront dimanche prochain et à émettre des opinions pour la meilleure gouverne de notre province et de notre comté.

R. J.-M.

**Travaux de voirie sur la rue Child**

Le département des travaux publics de la ville vient de terminer l'enlèvement d'une bande de terre sur la rue Child, en préparation des travaux de pavage dans cette rue. On sait que la voirie provinciale doit renouveler l'asphalte sur les parties des routes 22 et 50, comprises dans les

limites de la ville de Coaticook. Les travaux doivent commencer sous peu.

Sur la rue Child, le travail effectué par la ville a consisté à enlever la bande de terre située entre le trottoir et la chaussée sur la partie de la rue située vis à vis le "trou de la ville". Le nouveau pavage se rendra alors jusqu'au trottoir, ce qui rendra la rue beaucoup plus large qu'avant.

**La Station Piscicole des Cantons de l'Est représentera le Ministère de la Chasse et des Pêcheries à l'exposition du Nord-Ouest**

La Station Piscicole des Cantons de l'Est représentera le Ministère de la Chasse et des Pêcheries à l'Exposition régionale de l'Ouest du Québec, qui se tiendra à Rouyn, du 12 au 17 août. Cette exposition est organisée par l'Association forestière de l'Ouest du Québec Incorporée, dont M. L. Bienvenue de La Sarre est le président et M. Louis-Philippe DeBlois, le gérant.

L'exposition qui débutera le mercredi, 12 août, et qui se terminera dimanche soir le 16 août, est la seule du genre dans l'ouest du Québec. Aussi, elle a tenu à s'assurer la participation de la Station Piscicole des Cantons de l'Est à cause du succès que celle-ci a déjà remporté au Sportmen's Show à Montréal. Les organisateurs ont fait pression auprès du ministère pour obtenir un kiosque de son dé-

partement, et exprimèrent même leur préférence pour que la Station des Cantons de l'Est soit chargée de cette mission.

Les principaux items exposés lors de cette exposition seront l'étang de ferme miniature. S'étant popularisé dans les Cantons de l'Est, c'est également là qu'on trouve les spécialistes en ce domaine. Comme l'étang de ferme tend à se répandre dans la région Abitibiennne,

cette partie de l'exhibit sera sûrement très populaire. Il y aura également la maquette de la pisciculture, de la littérature sur la pêche, le poisson, etc. Il y aura également cinq ou six variétés de truites en aquarium. Aussi, la brochure touristique du Jeune Commerce sera distribuée.

La direction du kiosque sera assurée par Mlle Marguerite Telmosse et M. Alva Patterson. Mlle Telmosse, secrétaire à la pisciculture, s'occupera surtout de donner des informations touristiques sur la région en général. M. Patterson, contre-maître à la Pisciculture, donnera surtout des informations techniques et s'occupera du bon fonctionnement des aquariums et de la surveillance du Kiosque. Quelques autres employés de la pisciculture leur serviront d'aides.

**Cliniques de puériculture**

Il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos ainsi que l'injection du vaccin Salk et Anti-variologique:

Le 11 août de 10 h. à 11 h. au sous-sol de l'église, à Stanhope. — De 2 h. à 3 h. 30, à Way's Mills, à la salle du Conseil.

Le 12 août, de 10 h. à 11 h., à l'école du village, à Dixville. — De 2 h. à 4 h. à Barnston, à la salle du Conseil.

Le 13 août, de 10 h. à 11 h., à Baldwin's Mills, chez Mme White. — De 2 h. à 3 h. 30, à l'école du village, à Kingscroft.

**Il se tire indemne d'une dangereuse embardée sur la route de Compton**

Adrien Jacques de Coaticook s'est tiré presque miraculeusement indemne d'une embardée qui s'est terminée au bord d'un précipice, samedi dernier, sur la route de Compton, à moins d'un mille de Coaticook. La route étant droite à cet endroit, il semble que le chauffeur ait perdu la maîtrise de son véhicule.

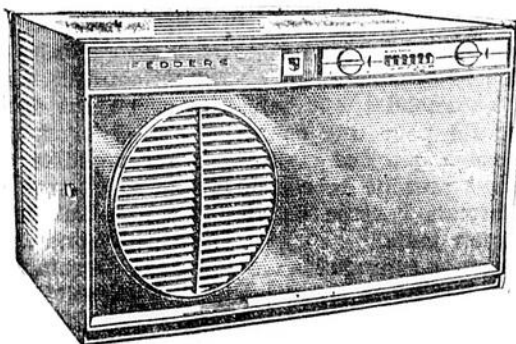
La voiture a d'abord renversé plus d'une dizaine de poteaux de clôture pour aller enfin donner contre un poteau porteur de fils téléphoniques. Celui-ci fut cassé en trois bouts. Après ce dernier choc, la voiture se mit à descendre le remblai de la route. Heureusement une porte de la voiture s'ouvrit et s'accrochant au sol, elle freina le véhicule au point de l'immobiliser juste au bord de la digue qui termine le remblai. Il s'en fallut de peu, et la voiture plongeait au bas de cette digue, haute d'une vingtaine de pieds, et allait s'écraser sur les gros cailloux qui forment

le fond de la rivière très peu profonde à cet endroit.

Le chauffeur s'est tiré avec quelques contusions de cette "promenade". Sa voiture, de modèle assez ancien a cependant été lourdement endommagée. L'agent Gérard Charest de la Sûreté provinciale a fait les constatations d'usage.

**LE CLIMATISEUR FEDDERS ULTRA-COMPACT**

ne bouche pas le jour  
 ne gêne pas la vue  
 ne fait pas de saillie encombrante



Moins épais! Moins volumineux! C'est la dernière nouveauté en fait de climatisation! Élégant et attrayant, il rafraîchit efficacement votre foyer ou votre bureau.

Cet été, jouissez de la fraîcheur "Fedders", tant appréciée dans le monde entier. Procurez-vous, dès aujourd'hui, ce climatiseur ultra-compact! Choix complet de modèles, de 1/2 CV à 2 CV.

Modèles portatifs, de fenêtre et de pompe à chaleur, offerts à des prix convenant à votre budget.

Voyez votre marchand préféré



**Southern Canada Power**

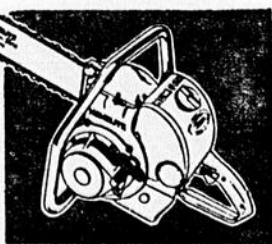


**HOMELITE ZIP**



LA SEULE SCIE À CHAÎNE À BAS PRIX POSSÉDANT TOUTES LES 7 QUALITÉS DES GROSSES SCIES:

- 1 Fameux moteur Homelite à course courte
  - 2 Villebrequin robuste, coulé et équilibré
  - 3 Embrayage automatique et protège chaîne de sécurité
  - 4 Magnéto à l'abri de l'humidité et de la poussière avec ventilateur de refroidissement intégral
  - 5 Carburateur à diaphragme "toutes positions"
  - 6 Grand filtre à air et grand réservoir à essence
  - 7 Simple pompe à piston pour le graissage
- Coupe des arbres de 18" en 18 secondes. Abat des arbres de 3 pieds de diamètre. Transmission directe. Ne pèse que 18½ livres.



Voyez une DÉMONSTRATION GRATUITE DÈS AUJOURD'HUI

**MAURIS AUTOMOBILES COATICOOK, Qué.**

# LA GRANDE VENTE DE CHAUSSURES Chez MICHEL ELIAS

16, rue Child se terminera le 15 août. — Profitez-en dès maintenant pour chausser vos enfants avant les classes. Comme vous le savez tous, les nouvelles chaussures sont augmentées de 25%. Il nous reste une grande quantité de chaussures pour toute la famille. Toute cette balance sera sacrifiée à MOITIE PRIX. Nous voulons faire de la place pour la nouvelle chaussure qui commence à arriver.

**ACHETER POUR ECONOMISER, ECONOMISEZ POUR ACHETER**

## Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3613 Coaticook  
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

### SUR NOS RUES PRINCIPALES

Nous ne savions pas que la course des cyclistes avait une telle importance. On nous dit en effet que le gouvernement a décidé de faire paver la rue Child avant leur passage, puisqu'elle était considérée impraticable

pour ce sport. Bravo les cyclistes!

★ Ils auraient dû avoir une influence semblable auprès du Conseil Municipal et demander qu'avant qu'on exécute de tels travaux, on constate que l'égoût de huit pouces dans cette rue n'avait même pas 50% de la capacité requise.

★ Au moindre petit orage les

gens de la rue Child le constatent eux depuis longtemps. Ils doivent s'ingénier pour empêcher les égouts de refouler dans les immeubles de cette rue. C'est parait-il un sport fort dégoûtant.

★ On a le droit de refuser des octrois du fédéral pour pallier aux crises de chômage fréquentes pendant la saison morte, mais on a aussi le devoir de voir plus long que notre nez quand on s'occupe des affaires publiques.

★ C'est un peu comme le problème du stationnement sur la même rue. On attend toujours l'âme charitable qui voudra bien acheter le seul terrain libre pour en faire don à la Ville. Dans cent ans il sera peut-être trop tard!

★ Le Congrès Libéral aura des suites nous dit-on. En effet, il sera suivi d'un autre congrès dans une autre région de la province.

★ RENE LEVESQUE n'a pas fini d'être le point de mire de la province de Québec et pour cela des autres provinces aussi.

★ Ce point là commence cependant à être plus pointu qu'on ne l'avait cru d'abord.

## ÉCONOMISEZ !

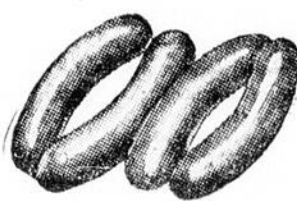
ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

### Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533

GRAND CHOIX DE POISSONS



- Boeuf haché ..... 35c
- Bologna ..... 29c
- Epaule d'agneau ..... 29c
- Boeuf, bas de côte .... 29c
- Chops de lard ..... 69c

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CHAQUE SEMAINE. PRIX SPECIAUX POUR LES ACHATS EN QUANTITE.

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

Nous ne serions pas surpris si on le déclarait comme l'un des plus grands "communisses" du continent et que l'on associe la prochaine visite de Krouchev à son influence diabolique.

D'ailleurs cette fameuse liste de "communisses" s'allonge continuellement. Nous ne sommes actuellement qu'à la première phase du procédé d'amolissement. On en prévoit de belles pour l'an 1960.

(À suivre en page 5)

# BONNE NOUVELLE!

LA SUCCESSION F. I. LAJOIE EST HEUREUSE D'ANNONCER A LA POPULATION DE COATICOOK ET LA REGION SON INTENTION DE CONTINUER LES OPERATIONS DE SON COMMERCE.

Après 54 ans de service de nos clients et afin de suivre les traces du fondateur, nous avons l'intention de maintenir sa devise.

"Service courtois, qualité, choix et bas prix"



Toutes les semaines nous aurons des aubaines à vous offrir dans nos différents rayons. Surveillez les journaux et nos vitrines pour ces spéciaux. Une visite vous convaincra davantage.

Nous commençons à recevoir toutes nos lignes pour la rentrée des classes, pour l'automne et pour l'hiver. Pour Dames, hommes, garçons et fillettes, 6 à 14 ans, un plus grand choix et un meilleur prix.

Tous ceux et celles qui ont eu un compte ouvert et qui s'en sont bien acquittés ou s'en acquittent bien seront toujours les bienvenus.

*Félix I. Lajoie*

Pas de Timbres-Primes  
**mais DES PRIX**

## Entre-nous, Mesdames

PRÉSENCE DANS LA VIE CIVILE:  
DEVOIR DE CONSCIENCE

L'influence de la femme dans la société moderne est une réalité hors de doute. Le mouvement en faveur de l'émancipation de la femme déclenché depuis plus d'un siècle a contribué à sortir la femme du foyer et à la pousser dans la vie sociale et politique. Certaines conséquences de ce mouvement ne furent pas très heureuses et la femme n'a pas toujours su allier son rôle d'épouse et de mère avec sa fonction nouvelle.

Mais, combien d'heureuses initiatives sont dues à l'intervention de la femme là où sa personnalité a su s'affirmer, ne serait-ce que dans les œuvres de charité et dans les questions concernant la famille et l'éducation, là où son droit de vote a permis des améliorations.

De toutes façons, la femme moderne ne peut plus se soustraire aux exigences et aux devoirs qui sont les conséquences fatales de son émancipation. Car, il ne lui suffit plus pour être véritablement épouse de choyer et de gâter son époux, elle doit être aussi une amie éclairée et avisée capable de donner son avis et d'y aller de ses bons conseils. C'est aussi le rôle qui est dévolu à la mère dont les enfants attendent non seulement des caresses mais aussi une réponse à toutes les questions qui les torturent et à tous les problèmes qui se présentent.

Voici proclamé par Pie XII la mission de la femme dans la société: "Toute femme a sans exception, écoutez-le bien, le devoir, le strict devoir de conscience de ne pas rester absente, mais d'entrer en action dans les formes et de la manière qui conviennent à la condition de chacune de vous, pour contenir les courants qui menacent le foyer, pour combattre les doctrines qui ébranlent ses fondements, et ordonner et mener à bien sa restauration."

Combien de femmes omettent ce rigoureux devoir, soit par étroitesse d'esprit ou par manque de connaissance! D'ailleurs, se mêler à la vie politique et sociale ne signifie pas seulement se joindre à un parti quelconque, d'en adopter les préjugés et les façons de voir sans restriction, de crier très fort, et de ne pas regarder sa voisine qui n'appartient pas au même parti, tout ceci relève des conséquences fâcheuses du féminisme.

La femme qui comprend réellement son devoir, améliore sa vie intellectuelle, et par le fait même, se fait une opinion personnelle et bien féminine sur les problèmes civiques et apporte à la vie publique son concours actif plein de tact et de délicatesse. C'est un devoir de conscience.

MARYSE.

LA PETITE HISTOIRE  
DE NOTRE VILLE

(En collaboration avec Thérèse BOUCHARD)

No 5 — SAINT-EDMOND

Les rues de la paroisse St-Edmond comme les rues St-Paul et St-Edmond n'ont pas beaucoup changé si ce n'est dans leurs habitants. L'angle des rues St-Paul et Ste-Anne était alors occupé par un M. Smith qui, malgré son nom anglais était un pur Canadien. Il était millright de son métier. Métier qui consistait à construire des moulins, fabriques manufactures, et qui est depuis devenu la profession d'ingénieur. Vers l'ouest, la première maison passée la rue St-Jean-Baptiste appartenait à M. Octave Blain. Passé la petite rue, la première maison était occupée par un Mr Sleeper et la suivante par un Mr Akhurst, les propriétaires de l'usine d'instruments aratoires

Sleeper & Akhurst, sise rue Water. Mr Akhurst était le père de Mr Ed Akhurst qui vit encore. Suivait un M. Chesley, père de M. Adney Chesley. Puis passé la rue Hazel, un M. Lefebvre et, en face de la rue Hazel, un M. Lavoie, les deux seuls citoyens de langue française dans cette partie de la rue. Puis c'était des gens de langue anglaise: Clowry, Tibbits, Hurd, Taplin, Sleeper.

La rue traversait la rivière sur un pont de bois qui décrivait une courbe et dont le milieu s'appuyait sur un îlot rocheux. Vers 1914, ce pont de bois fut remplacé par un pont de béton dont l'arche de cent pieds était alors l'arche en béton le plus long du monde. Ce dernier fut remplacé en 1925 ou 26 par le présent pont.

Le pique-nique annuel du Club  
Oasis a eu lieu à Coaticook

Le Pique-nique annuel du Club Oasis de Sherbrooke, a eu lieu en fin de semaine dernière à Coaticook. Un fort groupe d'aveugles de la région et même de Montréal ont pris part à cette journée organisée par M. Raymond Isabelle de Coaticook et Mlle Ursule Hallé, de Sherbrooke.

M. l'abbé François Olivier, de Sherbrooke a d'abord célébré la messe pour tous les participants à l'église St-Jean l'Évangéliste. De cet endroit, le groupe s'est rendu au terrain de l'OTJ où il a pris le dîner. Le programme de l'après-midi a été marqué des jeux les plus divers et de baignade. Des marchands de Coaticook avaient offert de nombreux prix qui ont été donnés aux aveugles. Pour la soirée, le groupe

s'est dirigé à l'Hôtel Maurice, où le propriétaire avait gracieusement mis une salle à la disposition de tous.

On remarquait parmi le groupe, MM. Marcel Lequin, de Granby, prés. de l'Institut des aveugles pour le comté de Shefford et M. E. Proulx, président du Conseil Canadien des aveugles. On remarquait des délégations de Sherbrooke, Coaticook, Montréal, Drummondville et Magog.

Généreux donateurs  
pour le grand BINGO

Voici la plus récente liste des généreux donateurs qui ont encouragé l'organisation du grand BINGO qui s'organise à Coaticook en faveur de la Bibliothèque publique.

M. Gérard Couillard, Belding

Funérailles de  
M. Abel Inkel

Les funérailles de M. Abel Inkel de St-Edmond, époux de Eulalie Routhier, décédé le 27 juillet après une longue maladie à l'hôpital Ste-Catherine Labouré, à l'âge de 74 ans et 6 mois, ont eu lieu jeudi le 30 juillet à neuf heures et demie à l'église St-Edmond, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Napoléon Loïselle curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Réginald Croteau et Lionel Perron comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs du corps étaient: MM. Antonio Goupil, Florian Fontaine, Maurice Lefebvre, Roland Lefebvre, Abel Patenaude et Samuel Routhier, neveux du défunt. La quête fut faite par M. Isidore Villeneuve et M. Gérard Faucher. Le chant fut exécuté par MM. Maurice Cloutier, Guy Dion, Gabriel Blouin. Le deuil était conduit par M. Isidore Villeneuve.

Le défunt laisse dans le deuil: son épouse Eulalie Routhier; ses garçons: et belles-filles: Messieurs et Mesdames Herménégilde et Paul-Aimé Inkel; ses filles et gendres: Mme Albert Thérèse (Fidélia) de East-Hereford; Mme Omer Doré (Berthe) de Montréal; M. et Mme Roland Chenard (Donalda) de Sherbrooke; M. et Mme Jacques Lafleche (Simone) d'Ottawa; M. et Mme Arthur Morin (Rita) de Barnston; M. et Mme Gérard Lamontagne (Irène) de Sherbrooke; ses frères: M. Ernest Inkel de Niagara Falls; M. Emery Inkel de Hyde Park; ses sœurs: Mme Alfred Fontaine (Claudia) de St-Malo et Mme Dasis Routhier de Sawyerville; ses belles-sœurs et beaux-frères: M. Pierre Routhier de Stanstead; M. Mathias Routhier; M. et Mme Joseph Benoit de Montpellier; Mme Octavie Patenaude de Newport; Mme Olivier Bessette de St-Malo; M. Téléphore Madoire; M. Emilien Fautoux de Coaticook; ses neveux: M. et Mme Rophus Patenaude et M. et Mme Abel Patenaude de Newport; Mme Alfred Benoit de St-Edwige; M. et Mme Florian Fontaine de St-Malo; M. et Mme Léopold Routhier de Ayer's Cliff; cinquante petits-enfants: Mme Rémi Huguenin de Montréal; Mme Roger Beloin de East-Hereford; Mme Gaston Lafond; Mme Robert Lajeunesse de Montréal; Révérende Soeur St-Fidèle de la Congrégation Notre-Dame des Anges; Jean-Nil, Gérard, Ginette, Chantal, Magella, Thérèse; Réal et Lise Doré; Claudette, André, Jacqueline, Francine, René, Chenard; Claude, Richard, Pierre, Robert, Suzanne, Louis, Mario Lafleche; Gaétan, Réjeanne, Nicole, Danielle, Céline, Johanne, Michèle, Brigitte Inkel; Yvan, Jocelyne, Roger, Robert, Hélène et Serge Inkel; Rachel, Guy, Martial, Donald, Pauline, Roland, Diane, Bertrand, Carmen, Suzanne, Guylaine Morin; Yvon Lamontagne; des arrière-petits-enfants: Mireille, Serge Huguenin; Carmen, Cécile, Roland, Diane, Martial, Gilles Beloin; Ronald, Francine, Jacinthe, Martin, Martine Lafond; Sylvie, Claude, Jacques, Carole Thérèse; et aussi un très grand nombre d'amis.

Corticelli Ltd, Chas. Neidner & Sons Ltd, Goe. Sheard & Co. Ltd, Penman's Ltd et Canadian Cellanese Ltd ont offert chacun \$100., Morin Automobile, \$35., Allied Chemical Co. Ltd, \$30., Marcoux Transport, Garage Maurais, Kay & Son, Félix-I. Lajoie Inc., John M. Lator & Co. Ltd, Verona Dyestuffs, Ltd, Sandoz (Canada) Ltd,

Clough Dyestuffs Ltd, et S. Godfoey Ltd, chacun \$25. et Hôtel Maurice, \$20.

Les membres du comité d'organisation de ce grand bingo sont: M. Douglas Sheard, Robert McAlpine, William Hudson, Jacques Lamontagne, René Morin, Armand Tremblay, Gaston Jean-Marie et Jean-Guy Guérin, publiciste.

RIEN  
COMME  
UN  
GRAND  
VERRE DE  
'CROWN'  
LA BIÈRE BLONDE



si  
rafraîchissante!

UN  
PRODUIT  
MOLSON

## Eminents visiteurs de l'Ouest à la Soc. Coop. de Coaticook

Deux éminentes personnalités du secteur coopératif de l'Ouest canadien étaient de passage, mardi, à la Société Coopérative de Coaticook. Il s'agit de M. J. Fowler, président de la Cooperative Union of Saskatchewan (équivalent de la Coopérative Fédérée du Québec) et de M. J. Doucet, président du Conseil de la Coopération de Saskatchewan. Les deux visiteurs étaient accompagnés dans leur tournée qui les mènera dans toute la province par M. Aldéi Gagnon, gérant des ventes au service de la machinerie agricole, de la Fédérée.

M. Albert St-Pierre, gérant de la Coopérative de Coaticook a reçu le groupe qui a pour but d'étudier le système coopératif dans le Québec. M. Fowler a avoué que les méthodes coopératives de l'Est bien que beaucoup plus jeunes que celles de l'Ouest, sont plus modernes et plus développées. MM. Fowler et Doucet sont délégués par leur association respective et tenteront de ramener dans leur régions les principes favorables qu'ils puisent dans notre province.

M. Fowler fut le fondateur de la première raffinerie coopérative de pétrole au monde et ce fut dans l'Ouest canadien.

Les visiteurs se sont montrés particulièrement intéressés par les deux plus récents services de la coopérative de Coaticook, celui des machineries agricoles et celui des produits du pétrole. Ils ont pris beaucoup de renseignements sur le fonctionnement et l'efficacité de la formule coopérative dans ces domaines.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

## Un nouveau record

### 2,475 annuaires de téléphone seront distribués à Coaticook

Les abonnés du téléphone de Coaticook recevront par la poste d'ici quelques jours, leurs nouveaux annuaires de téléphone.

Selon le gérant régional de la compagnie Bell, M. C. T. Nadeau, l'édition 1959 de l'annuaire téléphonique de Sherbrooke et des environs dans lequel sont inscrits les abonnés de Coaticook, représente bien l'expansion que connaît l'Estrie depuis quelques années.

M. Nadeau a déclaré que le nombre d'exemplaires à être distribué initialement dans Coaticook seulement, a augmenté de 106 par rapport à l'année dernière, pour atteindre le chiffre record de 2,475. D'autre part, l'ensemble du territoire couvert par l'annuaire de Sherbrooke compte une augmentation totale de 6,761 exemplaires soit 54,459 volumes contre 47,698 en 1958.

Un tel accroissement signifie que le nouveau volume contient un grand nombre d'inscriptions nouvelles ou modifiées. C'est pourquoi le gérant a recommandé aux abonnés de se défaire de leur vieil annuaire aussitôt qu'ils auront reçu l'édition 1959 et de commencer à le consulter.

En ce qui a trait aux carnets bleus de numéros de téléphones, les clients auront tout avantage à vérifier les numéros qu'ils y ont inscrits contre ceux du nouvel annuaire; bien entendu, il s'agit avant tout des numéros les plus souvent appelés.

De cette manière, en composant du premier coup le bon numéro, votre appel parvient à son but plus rapidement ce qui a pour effet de rendre encore plus commode, l'utilisation de votre téléphone.

## Délégués de Coaticook au Congrès des Clubs de personnalité à Sherbrooke dimanche

Mlle Hélène Hébert et M. Lauréat Bélanger, de Coaticook, représenteront le Club Le Royer de cette ville, dimanche prochain, à Sherbrooke, à l'occasion du congrès régional des Clubs de Personnalité. Les délégués de Coaticook ont été élus par le vote des membres de leur club au titre de Mademoiselle et de Monsieur Personnalité pour leur groupe. A Sherbrooke, ils tenteront de conquérir le même titre sur le plan régional, ce qui leur permettrait de concourir au congrès provincial de Granby, au début de septembre. Mlle Hébert présentera un travail sur l'amitié et M. Bélanger, sur la galanterie. Les deux concurrents de Coaticook auront à faire face à des candidats de Sherbrooke, Windsor Mills, Cookshire et Asbestos.

## Rues Principales . . .

(Suite de la page 3)

Les travaux se poursuivent rapidement sur la route conduisant à la pisciculture. Il ne faudrait pas cependant étouffer les touristes qui se rendent à la pisciculture, dans ce dernier tronçon de route. Il faudrait un peu de calcium pour apaiser la poussière.

★  
L'OTJ n'amuse pas que les enfants. Il faut assister à une réunion du bureau de direction pour s'en rendre compte. Il en sort quand même du travail sérieux.

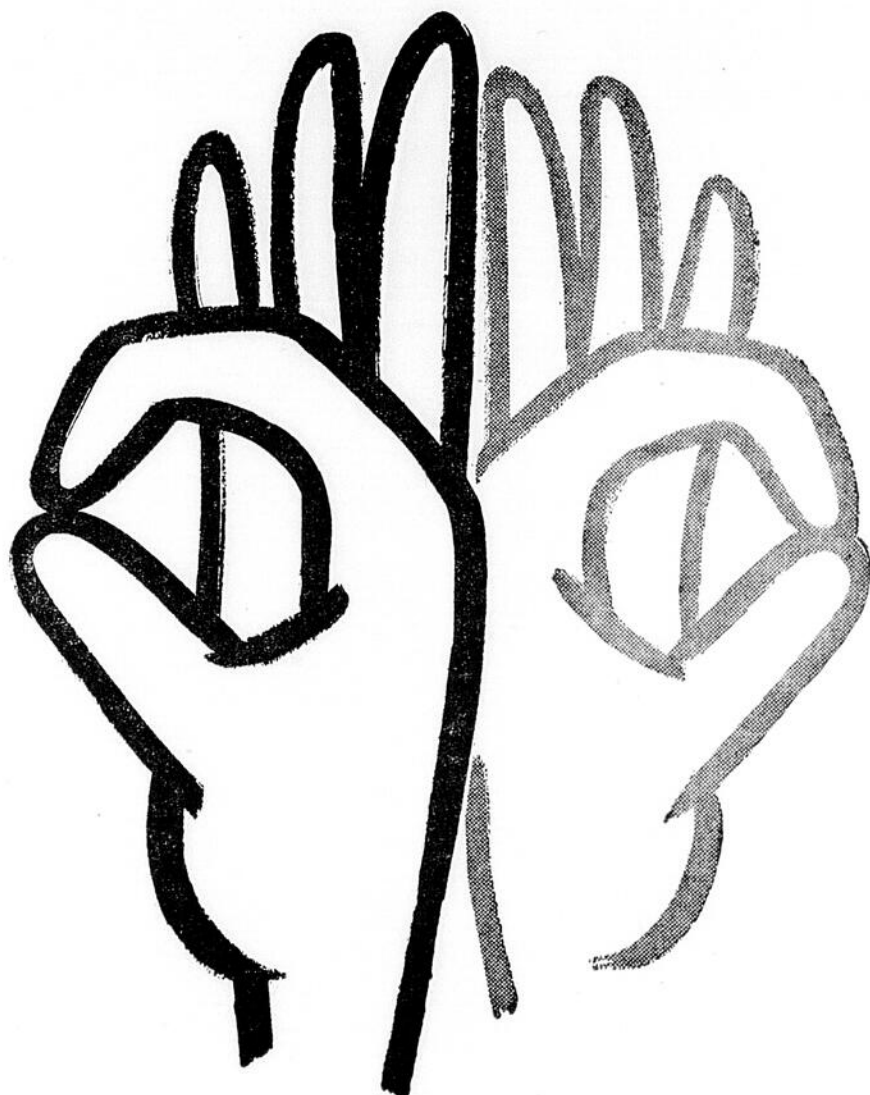
★  
Oui, il en sort un travail sérieux en dépit de ce que pensent certains employés qui se permettent de critiquer devant le premier venu les décisions de ceux qui les emploient.

★  
Bien qu'à l'opposé un de l'autre, le complexe de supériorité peut mener au même point que le complexe d'infériorité, c'est-à-dire, à rien. La seule différence est que l'un inspire la pitié et l'autre le dédain.

## Congrès libéral . . .

(suite de la page 1)

- 2 h. 00 p.m. Séances des comités.
  - 3 h. 30 p.m. Réunion spéciale du comité féminin.
  - 4 h. 00 p.m. Assemblée générale - Rapports des comités - Election de l'exécutif régional.
  - 6 h. 00 p.m. Souper-buffet.
  - 7 h. 30 p.m. Parade et concert de fanfare.
  - 8 h. 30 p.m. Grand ralliement. Discours de l'hon. Jean Lesage, M. Emilien Lafrance, M.A.L., M. Glen Brown, M.A.L., M. François Boulais, agronome.
- Le comité d'organisation de ce congrès, présidé par Me Roger Bouchard, est formé de MM. J.-Armand Robitaille, secrétaire-trésorier, Georges Vaillancourt, président de la section de Coaticook, de l'Association libérale du comté de Stanstead, les vice-présidents, MM. Denis Marcoux, Adrien Coupal, Albert St-Amour, Wilfrid Vanasse, Roland Boivin, Michel Deschênes, ainsi que MM. Roger Jean-Marie, A. Ross, Normand Morin, Jean-Paul Duford et Mmes Edouard Fortin, Joseph Laroche et Elle Carrier.



## DE PLUS EN PLUS DE MAINS COMMANDANT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire, et cela se constate par le nombre croissant de gens qui achètent O'Keefe . . . la bière douce. À votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle

### LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE



Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver des raisins sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.



Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" plus dispendieux qui donne à la bière une douceur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.



**Buvez O'Keefe La Bière Douce!**

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**Jay N. White, D.O.S.**  
Optométriste  
Opticien  
19-21, RUE MAIN-OUEST  
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Téléphone VI 9-2824  
**Dr Raoul Laurence**  
DENTISTE  
104, rue Cutting  
COATICOOK

**Rodolphe Lajoie**  
ARCHITECTE  
Tél: VI 9-2513  
C. P. 267  
8, rue Main. Coaticook

**Larochelle, Savard & Cie**  
COMPTABLES AGREES  
Gérard Larochelle, C.A.  
Syndic en faillite  
Marcel Savard, C.A.  
Sherbrooke  
39, King O. Tél: LO 7-7259

**Roger Bouchard, c.r.**  
AVOCAT et PROCUREUR  
Edifice Dionne  
36, rue Child Téléphone  
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

**Gérin & Gérin**  
Avocats  
Tél. VI 9-2797  
93, rue Child  
Coaticook

**Gilles Landry, C.A.**  
Comptable agréé  
47 Child, Tél. VI 9-2542  
COATICOOK

**Dr Louis D. Grenier**  
B.A. B.D.S. D.D.S.  
Dentiste  
Heures de bureau  
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.  
Tél. VI 9-2626  
115 rue Child Coaticook

**Roland W. Racicot**  
AVOCAT et PROCUREUR  
B.A., B.C.L.  
Tél. VI 9-2725  
Coaticook  
53 ouest, rue Principale

**L.-E. Riendeau**  
Contracteur de Monuments de  
tous genres - Lettreur  
Tél.: VI 9-2643  
Rue Main Est - Coaticook, P. Q.

**LOUIS GÉRIN**  
NOTAIRE  
Vente - Prêts hypothécaires, etc.  
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.  
25, rue Child Coaticook  
Téléphones: Bureau VI 9-2373 - Résidence VI 9-2256  
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

**Clinique Médicale**  
133, rue Child, Coaticook  
Téléphone VI 9-2701  
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701  
Dr André Samson Tél. VI 9-4040  
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

**Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.**  
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

**J.-André Durocher**  
NOTAIRE  
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole  
Succession - Testament.  
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178  
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

**CARTES D'AFFAIRES**

Tél.: VI 9-2647  
**FOURRURE - ROY - FUR**  
S. Roy, prop.  
VENTE - REPARATION - REMODELAGE  
NETTOYAGE - FOURRURE  
45, rue Main Ouest Coaticook

**W. E. DIONNE & FILS INC.**  
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE  
TRAVAIL METALLIQUE  
Estimés fournis gratuitement sur demande.  
QUINCAILLERIE. Peintures S.W.P., Papiers-Tentures  
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

**STUDIO BELISLE ENR.**  
Photographie de tous genres.  
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions  
66, rue Child Coaticook Téléphone VI 9-2393

**A VENDRE**  
BOIS DE POELE DE COATICOOK: Croûte de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croûte de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00; aussi bois de fournaise (Bloc). S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean-Baptiste, Tél.: VI-9-3707. (223)

**BOIS DE POELE**  
EMILE FAUCHER  
BOIS de poêle provenant de "square" de bois franc, du moulin à scie Paquette. Voyages de \$10.00, \$15.00 et \$20.00 chacun. Tél. VI 9-2512. (262)

MAISON, environ 7 milles de Coaticook, cause de vente: départ. Prix raisonnable. S'adresser à VI 9-2338. (356)

MAISON à vendre, 5 milles de la ville de Coaticook, 3 appartements et chambre de bain. S'adresser à Tél. VI 9-3194. (388)

**Trouvé**  
UN trousseau de clés a été trouvé au lac Lyster. S'adresser au Progrès de Coaticook, Tél. VI 9-3616.

**A vendre ou à louer**  
MAISON seule de 5 pièces, grand terrain, située à St-Herménégilde. Pour plus d'information s'adresser à VI 9-3326. (402)

**Offre de Services**  
CHAMBRE et pension, près du Penman's. S'adresser à Tél. VI 9-4209.

**Agents demandés**  
NECESSITONS FEMMES OU HOMMES AMBITIEUX pour vendre régulièrement ou dans leurs loisirs nos 225 produits garantis. Commission élevée; aucune expérience requise. Essai de 30 jours, aucun risque. JITO, Dépt. A, 5130, St-Hubert, Montréal.

Pour vos  
**ANNONCES CLASSÉES**  
Téléphonez à  
**VI 9-3616**

**A vendre**  
MACHINES A COUDRE

VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques: Singer, New-Williams, White, Necchi, Phaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3696.

TERRAIN au coin des rues Lemay et St-Jacques, grandeur 120 x 60 pieds. S'adresser à Tél. VI 9-3394. (391)

I POELE à bois de marque "L'Islet" en très bonne condition. S'adresser à VI 9-2741 ou VI 9-3885. (393)

**A louer**  
LOGEMENT de 4 pièces et chambre de bain, dans un haut. Libre le 1er août. Le jour, s'adresser à VI 9-2779; le soir à VI 9-3656. (369)

LOGEMENT de 3 pièces dans un haut à \$15.00 par mois. Pour informations signalez VI 9-2993. (327)

LOGEMENT de 4 pièces, au premier plancher, chambre de bain complète, chauffe eau pour le lavage, libre le 1er août. S'adresser par tél. à VI 9-3729. (379)

LOGEMENT de 3 pièces chauffés, au centre de la ville, s'adresser à VI 9-2894. (394)

LOGEMENT de 4 appartements, chambre de bain, eau chaude, garage, libre au 1er septembre. S'adresser à Tél. VI 9-2649. (395)

LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre de bain complète sur la rue Main. S'adresser à M. Hector De La Bruère, Tél. VI 9-4197. (396)

LOGEMENT de 5 appartements à Coaticook-Nord, s'adresser à VI 9-2116. (397)

UNE chambre sur la rue Union, et pension si désiré. S'adresser à VI 9-3609. (403)

LOGEMENTS à louer, s'adresser à VI 9-2941. (404)

**Femmes et Filles demandées**

IMPORTANTE ORGANISATION montréalaise désire augmenter son personnel et a besoin de trois jeunes filles pour travailler dans le bureau, une avec expérience comme sténo-dactylo, une comme assistante comptable pouvant opérer les différentes machines à comptabilité et une pour travail général de bureau, avec l'habitude du public. Candidates - doivent avoir 21 ans ou plus. Avoir initiative, être travaillante et débrouillarde. Offrons position permanente. Excellent salaire. Travail très agréable. La compagnie paiera les frais de passage et aidera à l'installation à Montréal des candidates choisies. Ecrire et donner tous les détails vous concernant à 6543 Boul. St-Laurent, Montréal.

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour Un appareil Acoustique dissimulé de première qualité.

**ZENITH**

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé - au prix de \$65 à \$165.

Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.\*

Venez les voir... aujourd'hui même.

\*Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophtalmologiste ou opticien

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilités de paiement

**REPRÉSENTANT**  
**BIJOUTERIE**  
**WHITE**  
19, rue Main Ouest  
Téléphones:  
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2648  
Coaticook

**Vente à l'Encan**  
SAMEDI, LE 8 AOUT  
pour M. Roy Locke,  
demeurant à 66 rue Norton  
Coaticook

Seront vendus: un ensemble complet de service de vaisselle pour douze personnes; un ensemble de douze couteaux, fourchettes et cuillères; vaisselle et coutellerie non assorties un ensemble pour salon (Chesterfield et chaises); un aspirateur pratiquement neuf; une armoire à vaisselle (side-board); six chaises pour salle à manger; lits, matelas; ressorts, bureaux, supports, machine à coudre; métier à tisser; rideaux, tapis. Quantité de bois de sciage, outils et nombre d'autres articles trop long à énumérer. Termes: comptant. Encanteur, Azarias Grenier, 255 rue Main est, C. P. 745, Coaticook, Qué. Tél.: VI 9-2644.

**ON DEMANDE**  
UN vendeur pour les Produits FAMILIX pour la ville de Coaticook, s'adresser à M. A. Salois, Tél. VI 9-2984. (405)

**PERSONNEL**  
UNE police d'assurance n'est pas un bout de papier, c'est un contrat que vous éprouvez dans le cas d'une perte seulement. Il est donc important de passer un tel contrat par l'entremise d'un homme que vous connaissez et qui connaît son affaire. Voyez donc Jean Lincourt, courtier d'assurance agréé et seul diplômé de l'Institut d'assurances du Canada à Coaticook. (313)

**A VENDRE**  
MAISON moderne, 7 pièces, en brique, dans le village de Hatley, construite en 1951, au coût de \$21,000.00. Solarium chauffé, avec plancher de tuile et portes pliantes. Salon avec foyer rayonnant en granit poli. Chambre à coucher principale avec garde-robes jumeaux. Cuisine moderne, plancher de tuile, brochage électrique 220 et ventilateur. Salle à diner avec plancher de tuile. Chambre de bain complète, plancher de tuile et armoire à linge. Vestibule d'entrée avec armoire. Deux chambres à coucher et grand vestibule au deuxième plancher. Grand sous-sol avec chambre de lavage et chambre de bain, 2 pièces. Réserve d'eau chaude à l'électricité, doublé de fibre de verre. Chambre froide. Système de chauffage automatique à l'huile, air chaud. Garage chauffé au sous-sol. Terrain avec paysage merveilleux, grands arbres et clôture de pierres. Il faut voir cette maison pour l'apprécier. Prix \$13,400.00. Tél. Coaticook VI 9-2725 ou VI 9-4031. (401)



Sur terre, sur l'eau ou dans les airs, les pitres seront toujours une des attractions les plus populaires de tout spectacle. Ici vous voyez les pitres de la revue Aqua-Ski Dow photographiés alors qu'ils présentaient un de leurs numéros amusants. C'est Bill Feeny qui vient de sauter des épaules de John Perreault et Tris Coffin.

### La fanfare locale à la télévision

Mardi soir dernier, de sept heures à sept heures et demie, on pouvait admirer notre fanfare locale à la télévision, au

programme "Concerts d'été". Nos musiciens étaient en effet les invités de cette semaine à ce programme qui présente les fanfares de la province.

Il est bien regrettable que des difficultés de réseau nous aient

fait perdre une partie de l'émission, juste au moment de l'exécution de la pièce "Come Back to Sorrento", que nos musiciens interprètent si bien. De plus, l'acoustique plutôt défectueuse ne nous a pas permis d'apprécier pleinement le jeu des musiciens

## Un signe nouveau -

**pour les gens  
à la page!**

### INSCRIVEZ-VOUS AUX TOURNOIS DE TENNIS POUR LE CHAMPIONNAT

Tous les amateurs de tennis désireux s'inscrire aux tournois qui conduiront au championnat de Coaticook sont invités à le faire dès maintenant. Des trophées de grande valeur seront remis aux gagnants. Les participants joueront en simple. Les rencontres se dérouleront au terrain du parc Shurtleff. Les dames et demoiselles pourront s'inscrire en s'adressant à Mlles Gisèle Dubé à VI 9-2877 ou Marcelle Lamarre, tél. VI 9-4007. Toutes les inscriptions chez les dames doivent entrer avant le 16 août. Chez les hommes, la date limite est le 9 août et M. Richard Massé, tél. VI 9-3130 et Marcel Carbonneau sont désignés pour prendre les inscriptions. Faites la vôtre sans tarder.

sous la direction de M. Laurier Vincent, mais il est indéniable que notre Harmonie nous a fait honneur, et que nos majorettes ont été fort admirées.

Dimanche dernier, l'Harmonie de Coaticook participait au Festival des Fanfares à Thetford-Mines, et des témoins visuels et auditifs nous ont communiqué combien sa belle tenue avait été admirée et combien ses majorettes avaient été appréciées. On dit même qu'elles étaient les

### Dès le départ de la reine, lancement du film sur sa visite

Moins de 48 heures après le départ de Halifax de la reine Elisabeth et du prince Philippe, soit le 3 août, le documentaire **Un fleuve souverain**, produit par l'Office national du film à l'occasion de l'inauguration de la Voie maritime du St-Laurent, sera mis en distribution dans les salles de cinéma du Canada et des Etats-Unis.

C'est ce que signalent aujourd'hui M. Guy Roberge, président de l'Office, et M. Alex Harrison, directeur général des ventes de la 20th Century-Fox Film Corporation à New York. Cette société assurera la distribution canadienne et internationale de ce documentaire en couleurs de 30 minutes, qui a été produit simultanément en anglais et en français.

Un fleuve souverain est un panorama du pays tel qu'il apparut au couple royal qui, à bord du yacht "Britannia", remonta le fleuve St-Laurent, de Gaspé à la tête des Grands-Lacs. Le documentaire renferme également quelques scènes des cérémonies d'inauguration de la Voie maritime auxquelles participèrent la reine, le président Eisenhower et le premier ministre Diefenbaker. Et enfin, des images inédites du couple royal, filmées par les cinéastes de l'ONF qui accomplirent le voyage à bord du "Britannia".

plus habiles et les mieux "stylées". Félicitations à notre fanfare et à ses majorettes.

### S. Exc. Mgr Jette s'en prend aux fréquentations précoces

A l'occasion du pèlerinage diocésain de Joliette à Notre-Dame du Cap, S. Exc. Mgr Jetté voulut signaler à l'attention des pèlerins un point qui inquiète grandement les Evêques du pays, et dont il a été question aux dernières réunions épiscopales: ce sont les **FREQUENTATIONS PRECOCES** qui manifestent la négligence alarmante des parents à entrer véritablement dans le plan divin et à exercer leur autorité familiale, comme le bon Dieu le veut, en vue de la bonne éducation de leurs enfants.

"Ne remarque-t-on pas, continua Mgr Jetté, que dans presque toutes nos localités les enfants d'école s'exercent aux fréquentations comme à un simple amusement pour satisfaire l'instinct, et comme si elles n'étaient pas selon l'enseignement de l'Eglise une préparation à un mariage prochain.

Ces fréquentations d'adolescents, les parents les constatent et les laissent faire avec négligence et quelquefois, ils trouvent cela drôle. Eh bien! mes frères, ce n'est pas drôle du tout! Sans doute, que les parents qui veulent marier leurs garçons, leurs filles dans un an ou deux, à l'âge de 16 ou 17 ans, qu'ils les laissent fréquenter, très bien; je ne parle pas non plus d'une ségrégation systématique et absolue, mais je parle des fréquentations assidues entre adolescents qui ne sont pas prêts à se marier dans un avenir prochain. Ces fréquentations-là, bien qu'on les traite avec négligence, compromettent sérieusement: les études de ces enfants, l'éclosion de

toute vocation religieuse et sacerdotale; et ces fréquentations prématurées sont de nature à compromettre même la vocation au mariage, au mariage sérieux. Sa Sainteté le Pape Jean XXIII vient de parler des trois grands amours qui animent le cœur humain: l'amour de l'époux pour l'épouse, l'amour des parents pour leurs enfants, l'amour des enfants pour les parents; il parle de l'amour vrai, de l'amour qui se donne et non pas de l'amour égoïste qui recherche sa satisfaction et que l'on commence à pratiquer dans ces fréquentations précoces. Celles-ci compromettent donc cet amour profond, cet amour exclusif pour l'homme et la femme, et seront la cause lointaine de bien des misères dans des foyers futurs et si ce n'est pas assez, ces fréquentations compromettent la vocation au ciel. Saint Alphonse de Liguori dont nous célébrons aujourd'hui la fête assure qu'en général, les fréquentations assidues qui ont duré un an ou un an et demi deviennent des occasions prochaines de fautes graves; or, est-ce que vous voulez laisser vos enfants s'engloutir ainsi sous la griffe de satan et devenir des êtres vicieux, sûrement non. Eh bien! si nous voulons répondre à l'appel que Marie nous lance à Fatima, et rentrer de nouveau vraiment dans l'esprit de l'Evangile, dans le plan divin, il faudrait opérer une réaction énergique dans ce domaine et réapprendre aux jeunes que l'amour est une chose sacrée que l'on a pas le droit de gaspiller à droite et à gauche.

# BINGO GEANT

AU PROFIT DE LA

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE de COATICOOK

**Le 22 août '59 8h.p.m.**

**Au Terrain de stationnement de la rue Main**

EN VEDETTE:

*ETOILE DU CLUB DE HOCKEY*

**CANADIEN DE MONTRÉAL**

**\$ 3,000. en PRIX**

**Prix de présence de \$100.00**

Cette annonce a été gracieusement payée par

**C. A. GUÉRIN & Fils Enrg**

J. G. Guérin, prop.  
ASSURANCE GENERALE

Rue Child Tél. VI 9-2227

**WESTERN TIRES  
& AUTO SUPPLY LTD**

Rue Child Tél. VI 9-4062

**Robitaille Automobiles Inc.**

CHEVROLET — OLDSMOBILE  
VENTE et SERVICE

Rue Main Est Tél. VI 9-2833

**Maurais Automobiles Ltée**

FORD — MONARCH — CONSUL  
REPARATION — PEINTURE

Rue Main Est Tél. VI 9-2767

**Pharmacie DUTIL**

Pierre Dutil, B.A., B.L.Ph.  
PRESCRIPTIONS

Rue Main Tél. VI 9-2433

**Coopérative Agricole**

GRAINS - MOULEES - FERRONNERIE - ETC.  
PEINTURE C-I-L

Rue Main Tél. VI 9-2741

**CHAREST ELECTRIQUE Inc.**

CONTRACTEUR ELECTRICIEN LICENCIE  
Vendeur autorisé KELVINATOR

Rue Wellington Tél. VI 9-2400

**HÔTEL CHILD**

Charles GARCEAU, prop.

Rue Child Tél. VI 9-2111

**FERNAND RIENDEAU**

SALON MORTUAIRE - SERVICE D'AMBULANCE

Rue Wellington Tél. VI 9-4141